



## Đơn xin giấy phép đầu tiên cho người điều hành

Điền đơn này nếu quý vị là người tốt nghiệp trường thẩm mỹ đang nộp đơn xin giấy phép Minnesota đầu tiên.  
Gửi đơn đã điền và tiền thanh toán qua bưu điện hoặc nộp trực tiếp tại địa chỉ liệt kê bên trên.  
Đơn không đầy đủ sẽ bị trả về để sửa lại và việc này sẽ trì hoãn thủ tục cấp giấy phép.  
Vui lòng chờ trọn thời gian xử lý.

### Phải nộp những giấy tờ sau để đơn của quý vị được xử lý:

- Đơn điền đầy đủ
- Lệ phí: \$195 (xử lý trong 15 ngày làm việc) hoặc \$345 (xử lý nhanh trong 5 ngày làm việc)  
Ngân phiếu hoặc phiếu chuyển tiền, ghi tên trả cho Hội đồng Thẩm mỹ. Lệ phí sẽ được gửi vào ngân hàng vào ngày làm việc đầu tiên sau khi nhận được.  
Thời gian xử lý bắt đầu khi đơn và tiền lệ phí của quý vị nhận được tại văn phòng Hội đồng.  
Ngày làm việc không bao gồm ngày cuối tuần hoặc ngày lễ do tiểu bang quy định.  
Đơn không đầy đủ sẽ bị trả về và sẽ được xử lý thêm khi văn phòng Hội đồng nhận lại đơn.
- Bản chính Chứng chỉ hoàn tất Khóa học  
Chứng chỉ này bao gồm kết quả Bài thi Kỹ năng thực hành của quý vị. Kết quả này phải đầy đủ, chính xác và được công chứng hợp lệ.
- Bản chính kết quả đậu Bài thi về luật pháp và quy định của Minnesota  
Nếu quý vị hiện có giấy phép của người điều hành hoặc quản lý thẩm mỹ viện còn hiệu lực ở Minnesota thì quý vị không cần phải làm lại bài thi này.
- Bản chính kết quả đậu Bài thi Lý thuyết tổng quát
- Bản chính kết quả đậu Bài thi Thực hành viết  
Tất cả bản chính phiếu điểm phải được đính kèm với đơn này. Kết quả thi có giá trị trong một năm. Để lấy hẹn thi viết, vui lòng liên lạc PSI theo số 1-855-834-8746 hoặc [www.psiexams.com](http://www.psiexams.com).

**Xin quản lý thẩm mỹ viện có giấy phép hành nghề lưu ý:** Nếu quý vị có giấy phép quản lý thẩm mỹ viện còn hiệu lực trong lĩnh vực khác, quý vị có thể lấy giấy phép quản lý thẩm mỹ viện trong lĩnh vực mới của quý vị ngay bây giờ mà không cần phải qua thủ tục làm đơn và thanh toán khác sau này.  
Nếu quý vị là quản lý thẩm mỹ viện được cấp phép còn hiệu lực, vui lòng nhập câu trả lời ở đây:

Có, tôi muốn lấy giấy phép quản lý thẩm mỹ viện trong lĩnh vực mới này ngay bây giờ.

Không, hiện tại tôi không muốn xin giấy phép quản lý thẩm mỹ viện khác. Vui lòng cấp giấy phép người điều hành cho đơn này.

**Lưu ý:** Nếu quý vị mới tốt nghiệp gần đây và muốn lấy Giấy phép Quản lý thẩm mỹ viện nhưng không muốn lấy Giấy phép cho người điều hành trước quý vị có thể lấy giấy phép quản lý thẩm mỹ viện trong lĩnh vực của mình mà không cần phải qua thủ tục làm đơn và thanh toán khác sau này.

Để làm như vậy, vui lòng đánh dấu ở đây và hoàn tất phần sau đây bên cạnh các bước được liệt kê ở trên:

- Tham gia và đậu Bài thi quản lý thẩm mỹ viện.
- Đính kèm bản chính kết quả đậu Bài thi quản lý thẩm mỹ viện theo đơn này

### Lưu ý quan trọng:

- **Khóa đào tạo ban đầu chỉ có giá trị trong 5 năm**  
Nếu quý vị không được cấp phép trong vòng 5 năm kể từ khi hoàn tất khóa đào tạo, thì phải nộp Chứng chỉ hoàn tất khóa học kỹ năng không cũ quá một năm cùng với đơn này. Danh sách nhà cung cấp Khóa học Kỹ năng có tại [mn.gov/boards/cosmetology](http://mn.gov/boards/cosmetology).
- **Nếu quý vị được đào tạo ở tiểu bang khác nhưng chưa bao giờ được cấp giấy phép hành nghề ...**  
Nếu quý vị đã hoàn thành chương trình đào tạo được cấp phép ở tiểu bang khác, đã hoàn tất một phần chương trình đào tạo được cấp phép ở tiểu bang khác, hoặc đã hoàn tất chương trình đào tạo không có giấy phép ở tiểu bang khác, vui lòng liên lạc [cosmetology@state.mn.us](mailto:cosmetology@state.mn.us) để tìm hiểu cách quý vị có thể lấy giấy phép ở Minnesota mà không cần lấy giấy phép hành nghề trước ở tiểu bang nơi quý vị được đào tạo.
- **Sau khi giấy phép hành nghề của quý vị được cấp, hồ sơ giấy phép hành nghề của quý vị sẽ được đăng tải trên mạng.**  
Sẽ không có giấy phép tạm thời hoặc tình trạng chờ xử lý trước khi giấy phép hành nghề thực thụ được cấp. Tìm kiếm theo họ và tên của quý vị bằng Giấy phép hành nghề  
Tra cứu tại [mn.gov/boards/cosmetology](http://mn.gov/boards/cosmetology). Sẽ không có kết quả nào xuất hiện cho đến khi giấy phép của quý vị được cấp.

## 1. Applicant Information

6/2024

Tên họ <i>Tên, Tên đệm, Họ</i>	Tên	Tên đệm	Họ
SSN hoặc ITIN <i>(bắt buộc phải khai toàn bộ số)</i>		Ngày sinh <i>tháng/ngày/năm</i>	
Địa chỉ		Thành phố, Tiểu bang, Mã bưu điện	
Điện thoại	Địa chỉ email		

Quý vị muốn xin loại giấy phép nào?	<input type="checkbox"/> Người điều hành chuyên viên thẩm mỹ	<input type="checkbox"/> Không <input type="checkbox"/> Có Loại giấy phép của tôi: _____
	<input type="checkbox"/> Người điều hành thợ làm tóc <input type="checkbox"/> Người điều hành chuyên viên mỹ dung <input type="checkbox"/> Người điều hành thợ làm móng <input type="checkbox"/> Người điều hành thợ nối mi	

### For Board Office Use Only - Initial Operator License Application

Amount:	C/MO/R#:	Application Number:
Date Processed:	Staff Initials:	License Number:

## 2. Thông tin Trường học

Tên trường học	Địa điểm trường học (Thành phố)
Loại chương trình <input type="checkbox"/> Chuyên viên thẩm mỹ <input type="checkbox"/> Thợ làm tóc <input type="checkbox"/> Chuyên viên mỹ dung <input type="checkbox"/> Thợ làm móng <input type="checkbox"/> Thợ nối mi	Tổng số giờ đã hoàn tất
Ngày bắt đầu chương trình <i>tháng/ngày/năm</i>	Ngày hoàn tất chương trình <i>tháng/ngày/năm</i>

## 3. Thông tin bổ túc về người nộp đơn

1. Ngoài Minnesota, vui lòng liệt kê tất cả các tiểu bang và/hoặc quốc gia nơi quý vị đã được đào tạo về thẩm mỹ. Nếu quý vị đã được <u><a href="#">cấp giấy phép</a></u> hành nghề ở tiểu bang hoặc quốc gia khác, quý vị có thể cần phải nộp đơn xin bằng thủ tục Chuyển tiếp. Liên lạc <u><a href="mailto:cosmetology@state.mn.us">cosmetology@state.mn.us</a></u> để biết thêm thông tin.	
2. Quý vị đã bao giờ là đối tượng của bất kỳ cuộc thẩm tra hoặc điều tra nào bởi bất kỳ bộ phận nào của Hội đồng Thẩm mỹ, hoặc Văn phòng Tổng chương lý không? Nếu có, vui lòng đính kèm giấy giải thích chi tiết và có chữ ký cùng với bản sao của tất cả thư thẩm tra và quyết định	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
3. Quý vị đã bao giờ có giấy phép thẩm mỹ mà từng bị khiển trách, đình chỉ, thu hồi, hủy bỏ, chấm dứt hoặc là đối tượng của bất kỳ hình thức biện pháp hành chính hoặc kỷ luật nào ở bất kỳ tiểu bang nào kể cả Minnesota không? Nếu có, quý vị phải đính kèm các giấy tờ, tài liệu sau: <input type="checkbox"/> Giải thích chi tiết và có chữ ký xác định loại giấy phép và hoàn cảnh của từng sự việc. <input type="checkbox"/> Bản sao Thông báo điều trần hoặc tài liệu khác nêu rõ các buộc tội và cáo buộc. <input type="checkbox"/> Bản sao tài liệu chính thức xác lập quyết định về các buộc tội hoặc bất kỳ phán quyết chung cuộc nào.	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
4. Quý vị có từng bị Ủy viên Thuế vụ thông báo, theo Mục 270C.72 của Bộ quy chế Minnesota, rằng quý vị hiện đang nợ Tiểu bang Minnesota khoản thuế quá hạn nào không? Nếu có, vui lòng đính kèm giấy giải thích chi tiết và có chữ ký cùng với giấy tờ từ Sở Thuế vụ cho thấy khoản nợ đã được thanh toán đầy đủ hoặc kế hoạch thanh toán đã phê duyệt đang được cứu xét.	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không

## Trách nhiệm của người được cấp giấy phép hành nghề

Là người được cấp giấy phép hành nghề, quý vị sẽ chịu trách nhiệm về các việc sau:

### ○ Gia hạn giấy phép

Giấy phép của quý vị sẽ hết hạn vào ngày cuối cùng của tháng sinh của quý vị trong năm thứ ba của chu kỳ giấy phép của quý vị. Nếu quý vị không gia hạn vào hoặc trước ngày đó, giấy phép của quý vị sẽ hết hạn và quý vị sẽ không đủ điều kiện để làm việc. Quý vị sẽ phải trả lệ phí trễ hạn nếu không được gia hạn đúng hạn. Các yêu cầu và đơn gia hạn hiện hành được cung cấp trên trang [mn.gov/boards/cosmetology](http://mn.gov/boards/cosmetology).

### ○ Xác nhận giấy phép thẩm mỹ viện

Nếu quý vị đang làm việc trong thẩm mỹ viện, quý vị có trách nhiệm phải biết là thẩm mỹ viện đó có giấy phép hiện hành.

### ○ Tuân thủ luật pháp và quy định

Là người được cấp giấy phép hành nghề, quý vị có trách nhiệm phải tuân theo tất cả các luật và quy định hiện hành. Hình phạt dân sự lên tới \$2,000 mỗi vi phạm có thể được áp dụng cho quý vị. Quản lý Thẩm mỹ viện được cấp giấy phép hành nghề được chỉ định của quý vị, và/hoặc thẩm mỹ viện nếu không tuân thủ luật pháp và quy định do Hội đồng thiết lập.

### ○ Thông báo về thay đổi

Nếu quý vị thay đổi tên pháp lý hoặc địa chỉ của mình, quý vị phải thông báo cho Hội đồng trong vòng 30 ngày kể từ khi thay đổi. Quý vị có thể đổi địa chỉ trên mạng tại [mn.gov/boards/cosmetology](http://mn.gov/boards/cosmetology). Muốn đổi tên, quý vị phải điền Giấy đổi tên và nộp cho Văn phòng Hội đồng qua bưu điện hoặc trực tiếp kèm theo các giấy tờ tài liệu phù hợp và lệ phí theo yêu cầu của Bộ quy chế Minnesota Mục 155A.25. Theo Quy tắc Minnesota 2105.0190, phụ phần 2, giấy phép hành nghề thẩm mỹ mang tên cũ của quý vị sẽ không còn hiệu lực kể từ ngày thứ 31 sau khi tên pháp lý mới của quý vị bắt đầu có hiệu lực.

## 4. Xác nhận đối với đơn

Tôi xác nhận rằng tôi được ít nhất 17 tuổi và thông tin đệ trình trong đơn này là đúng sự thật và chính xác.

Tôi cũng xác nhận rằng tài liệu này không bị sửa đổi hoặc thay đổi dưới bất kỳ hình thức nào so với mẫu đã được Hội đồng Thẩm mỹ thông qua. Ngoài ra, tôi đã đọc và xác nhận đã nhận được Cảnh báo Tennessee.

Chữ ký của người nộp đơn: \_\_\_\_\_ Ngày : \_\_\_\_\_

**CẢNH BÁO TENNESSEN:** Thông tin mà quý vị cung cấp với tư cách cá nhân trên đơn này sẽ được Hội đồng sử dụng để đánh giá xem quý vị có đủ điều kiện được cấp giấy phép hành nghề không. Thông tin này cũng có thể được sử dụng để xác định xem quý vị có vi phạm bất kỳ quy chế hoặc quy định nào mà Hội đồng được thi hành không. Về mặt pháp lý, quý vị không bắt buộc phải điền đơn này; tuy nhiên, nếu quý vị không làm vậy, Hội đồng sẽ không thể cứu xét đơn này hoặc cấp giấy phép hành nghề. Nếu thông tin quý vị cung cấp có điều gì vi phạm bất kỳ quy chế hoặc quy định nào được Hội đồng thực thi, quý vị có thể phải chịu biện pháp kỷ luật của Hội đồng bao gồm cả việc áp dụng hình phạt dân sự. Hành vi gian lận hoặc lừa dối để lấy giấy phép có thể được sử dụng làm căn bản cho biện pháp kỷ luật. Hơn nữa, nếu quý vị quyết định nộp đơn, Quy chế Minnesota § 270C.72, phân điểm 4 quy định rằng quý vị phải cung cấp số an sinh xã hội hoặc số định danh người đóng thuế cá nhân của quý vị để nhận diện những người còn nợ thuế. Nếu Sở Thuế vụ Minnesota yêu cầu, Hội đồng phải cung cấp danh sách tất cả người nộp đơn, bao gồm tên, địa chỉ, tên và địa chỉ doanh nghiệp, số an sinh xã hội hoặc mã số thuế cá nhân của họ.

Ngoại trừ tên và địa chỉ của quý vị, thông tin trên đơn về cá nhân là dữ liệu riêng tư trong khi đơn đang chờ cứu xét và thường sẽ không được tiết lộ cho người không thuộc Hội đồng và nhân viên của Hội đồng. Tuy nhiên, trong những trường hợp được luật pháp cho phép hoặc yêu cầu, thông tin đó có thể được tiết lộ cho các bên khác, trong đó bao gồm Văn phòng Tổng chương lý, Sở Thuế vụ Minnesota, thanh tra viên tiểu bang hoặc pháp lý, những người được liên lạc để xác minh hoặc điều tra, và những người có được lệnh tòa cho phép nhận thông tin đó. Sau khi cấp giấy phép, các thông tin đã cung cấp, trừ số an sinh xã hội của quý vị và bất kỳ địa chỉ nào không được quy định rõ ràng sẽ trở thành thông tin công khai và có thể được tiết lộ cho bất kỳ ai khi có yêu cầu.